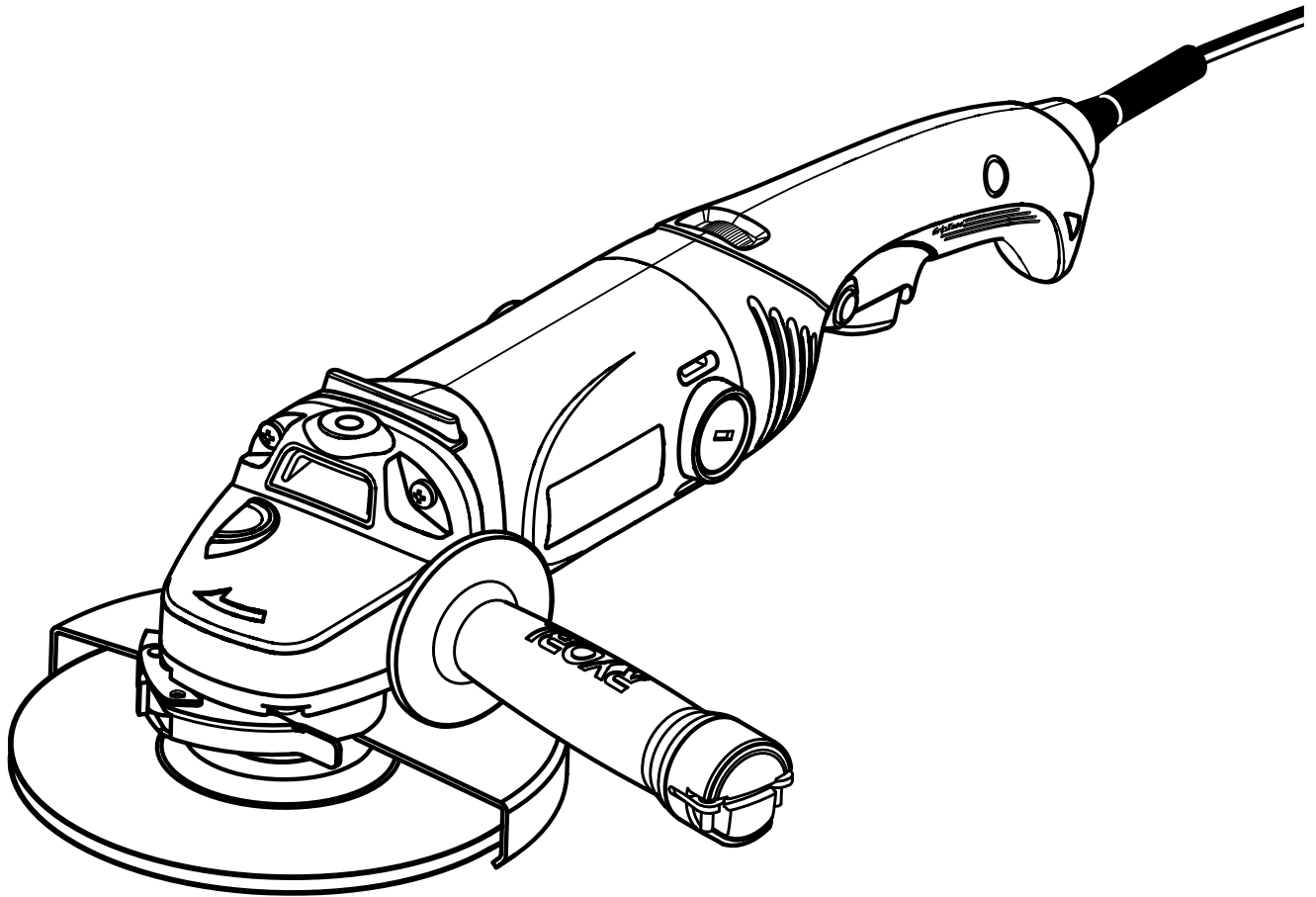




# MANUAL DEL OPERADOR AMOLADORA PARA DIFERENTES TAREAS DE 178 mm (7 pulg.) AISLAMIENTO DOBLE

AG700



Este producto ha sido diseñada y fabricada de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

# ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Garantía .....	2
■ Reglas de seguridad generales .....	3-4
■ Reglas de seguridad específicas.....	4-6
■ Símbolos.....	7-8
■ Aspectos eléctricos .....	9
■ Características.....	10-11
■ Armado .....	11-12
■ Funcionamiento.....	12-18
■ Mantenimiento.....	19-21
■ Información sobre servicio al consumidor .....	Pág. posterior

## INTRODUCCIÓN

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

## GARANTÍA

### **RYOBI® HERRAMIENTA ELÉCTRICA - GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS Y REGULACIONES PARA EL INTERCAMBIO A LOS 30 DÍAS**

One World Technologies, Inc., garantiza sus herramientas eléctricas RYOBI® con las siguientes condiciones:

**30-DAY EXCHANGE POLICY:** Durante los primeros treinta días después de la fecha de compra, puede solicitar servicio técnico al amparo de esta garantía o intercambiar cualquier herramienta eléctrica RYOBI® que no funcione adecuadamente debido a defectos en los materiales o en la mano de obra, devolviéndola al establecimiento donde la compró. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo, o para solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver todas las piezas originales empaquetadas con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo quedará cubierta por la garantía limitada durante el resto del período de dos años a partir de la fecha original de compra.

**COBERTURA DE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía cubre todos los defectos en los materiales y en la mano de obra de esta herramienta eléctrica RYOBI® durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Con la excepción de las baterías, los accesorios de la herramienta eléctrica están garantizados durante noventa (90) días. Las baterías están garantizadas durante dos años.

**COMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO:** Simplemente devuelva la herramienta eléctrica, adecuadamente empacada y con los costos de envío previamente pagados a un Centro de Servicio Autorizado. Puede obtener la dirección del centro de servicio más cercano a su localidad, llamando a un agente de servicio en One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, al 1-800-525-2579 o visitando [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com). Cuando solicite la realización de servicio al amparo de la garantía, debe presentar la documentación de la prueba de compra, la cual debe incluir la fecha de la misma (por ejemplo, un recibo). De acuerdo a nuestra exclusiva discreción, repararemos toda mano de obra deficiente del producto, y repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa. Lo haremos sin ocasionarle costo alguno al consumidor. Completaremos el trabajo en un período de tiempo razonable, pero en cualquier caso, en menos de noventa (90) días.

**LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:** Esta garantía es aplicable exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan del uso normal de la herramienta y no cubre ningún tipo de mal funcionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceras personas ajenas a los Centros de Servicio Autorizados. One World Technologies, Inc. no ofrece ninguna garantía, declaración o promesa en relación con la calidad o el desempeño de sus herramientas eléctricas más allá de las señaladas específicamente en esta garantía.

**LIMITACIONES ADICIONALES:** Todas las garantías implícitas otorgadas bajo la ley estatal, incluyendo las garantías de comercialización o adecuación para un fin específico, están limitadas a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no se responsabiliza por los daños directos, indirectos o incidentales; es posible, por lo tanto, que las limitaciones y exclusiones anteriores no sean aplicables al usuario. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

# REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

## ¡ADVERTENCIA!

Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias. El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de pilas (inalámbricas).

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstancias al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

### SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

### EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.

# REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de pilas de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad

de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.

- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, brocas, etc. de conformidad con estas instrucciones, y de la forma apropiada para cada una de dichas herramientas, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas, podría originar una situación peligrosa.

## SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera, se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.



### ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LAS OPERACIONES DE ESMERILADO, LIJADO Y PULIR

- **Esta herramienta eléctrica tiene la finalidad de funcionar como amoladora, lijadora o pulidora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.
- **No se recomienda utilizar esta herramienta eléctrica para cepillado ni corte de alambres.** El uso de esta herramienta eléctrica para aplicaciones para las que no fue diseñada puede presentar un peligro y causar lesiones.
- **No use accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta.** Simplemente porque el accesorio puede fijarse a su herramienta eléctrica, no significa que se garantice que su manejo sea seguro.
- **La velocidad nominal del accesorio debe ser, por lo menos, igual a la velocidad máxima marcada en la**

**herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionan a una velocidad mayor que la de su VELOCIDAD NOMINAL, pueden romperse y salir lanzados.

- **El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben encontrarse dentro de la capacidad nominal de su herramienta.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
- **El diámetro del árbol de los discos, de las bridas, de las almohadillas de respaldo o de cualquier otro accesorio debe adaptarse correctamente al husillo de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con orificios para árbol que no coinciden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibran, vibran en exceso y pueden causar la pérdida del control.
- **No use ningún accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, por ejemplo, el disco abrasivo, para detectar desportilladuras y grietas; la almohadilla de respaldo para identificar grietas, desgaste o maltrato excesivo o el cepillo de alambre para detectar alambres sueltos o partidos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspecciónelos para ver si están dañados o instale**

# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

un accesorio que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, manténgase alejado y mantenga alejadas a las personas presentes del plano del accesorio rotatorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a máxima velocidad en vacío durante un minuto. Por lo general, los accesorios dañados se rompen en este tiempo de prueba.

- **Póngase equipo de protección personal. Según la aplicación, use una careta protectora completa, gafas protectoras o anteojos de seguridad. Según corresponda, póngase una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes y mandil para taller que puedan detener pequeños fragmentos abrasivos o trozos de la pieza de trabajo.** La protección ocular debe ser capaz de detener desechos lanzados por la herramienta que se hayan generado por los distintos usos. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas que se generen durante el funcionamiento. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede producir pérdida auditiva.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a las personas presentes. Cualquier persona que ingrese en el área de trabajo debe ponerse el equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir lanzados y provocar lesiones más allá del área inmediata de operación.
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** Es posible que todo contacto de un accesorio de corte con un cable cargado cargue las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y dé una descarga eléctrica al operador.
- **Coloque el cable alejado del accesorio en movimiento.** Si pierde el control, es posible que el cable se corte o se atore, y su mano o brazo pueden ser arrastrados hacia el accesorio en movimiento.
- **Nunca coloque la herramienta eléctrica sobre una superficie hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio en movimiento puede engancharse en la superficie y arrancar la herramienta eléctrica fuera de su control.
- **No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras el operador la transporte junto al cuerpo.** Si el accesorio en movimiento toca accidentalmente la ropa, puede atorarse y engancharse en el cuerpo.
- **Limpie con regularidad las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo dentro del alojamiento, y la acumulación excesiva de polvillo de metal puede provocar riesgos eléctricos.
- **No use la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden encender estos materiales.
- **No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede causar electrocución o descarga eléctrica.

## CONTRAGOLPE Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El contragolpe es una reacción súbita a un disco en movimiento, almohadilla de respaldo, cepillo o cualquier otro accesorio pellizcado o atorado. El pellizcamiento o atoramiento hacen que el accesorio rotatorio se detenga repentinamente; esto, a la vez, hace que la herramienta eléctrica fuera de control sea despedida en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto del atoramiento.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se pellizca o atora en la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de pellizcamiento puede penetrar en la superficie del material haciendo que el disco se salga o dé un contragolpe. Es posible que el disco salte hacia el operador o en dirección opuesta a él, según la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizcamiento. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del uso incorrecto de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectas, y puede evitarse tomando las medidas de precaución adecuadas, como las señaladas abajo.

- **Mantenga una sujeción firme de la herramienta eléctrica, y coloque el cuerpo y el brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de un contragolpe. Siempre que sea proporcionado, use el mango auxiliar para tener el máximo control sobre el contragolpe o la reacción del par de torsión durante el arranque.** El operador puede controlar las reacciones del par de torsión o las fuerzas del contragolpe, si toma las medidas de precaución adecuadas.
- **Nunca coloque la mano cerca del accesorio rotatorio.** Es posible que se produzca un contragolpe del accesorio rotatorio sobre la mano.
- **No coloque el cuerpo en el área adonde se moverá la herramienta eléctrica si se produce un contragolpe.** El contragolpe impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de atoramiento.
- **Preste especial atención cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se atore.** Las esquinas, los bordes afilados o la acción de rebote tienden a hacer que el accesorio rotatorio se atore y provocan la pérdida del control o el contragolpe.
- **No use una hoja de tallar madera para cadena de la sierra ni una hoja dentada para sierra.** Dichas hojas suelen crear con frecuencia contragolpes y la consiguiente pérdida del control.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS OPERACIONES DE ESMERILADO

- **Use solamente tipos de discos recomendados para su herramienta eléctrica y la protección específica diseñada para el disco seleccionado.** Los discos para los que no ha sido diseñada la herramienta eléctrica no se pueden proteger correctamente y no son seguros.



# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **La protección debe fijarse firmemente a la herramienta eléctrica y colocarse para brindar la máxima seguridad posible, de manera que quede la menor cantidad de disco expuesta en dirección al operador.** La protección ayuda a resguardar al operador de los fragmentos de disco roto y del contacto accidental con el disco.
- **Los discos se deben emplear solamente para los usos recomendados. Por ejemplo: no esmerile con el costado de un disco de trocear.** Los discos de trocear abrasivos están diseñados para el esmerilado periférico, y si se aplican fuerzas laterales a estos discos, pueden romperse.
- **Use siempre bridas de discos que no estén dañadas y que sean del tamaño y forma correctos para el disco seleccionado.** Las bridas de discos adecuadas sostienen el disco reduciendo, de esa manera, la posibilidad de que se rompa. Es posible que las bridas para los discos de trocear sean diferentes de las bridas para las muelas abrasivas.
- **No use discos desgastados de herramientas eléctricas más grandes.** Los discos diseñados para herramientas eléctricas más grandes no son adecuados para las velocidades más elevadas de las herramientas más pequeñas y es posible que estallen.
- **Siempre utilice a guardia apropiado con rueda de amolar.** Un guardia protege a operario de fragmentos rotos de rueda.
- **Los accesorios se deben valorar para por lo menos la velocidad recomendada en la etiqueta de la advertencia de instrumento.** Las ruedas y otros accesorios que desborda la velocidad valorada puede volar aparte y para poder causar la herida.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS OPERACIONES DE LIJADO

- **No use discos de papel de lija excesivamente grandes. Siga las recomendaciones del fabricante cuando seleccione el papel de lija.** El papel de lija más grande que sobresale de la almohadilla de lijado presenta un riesgo de laceraciones y puede causar atoramientos, desgarramiento del disco o contragolpe.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS OPERACIONES DE PULIR

- **No permita que ninguna parte del bonete pulidor ni las tiras de sujeción giren libremente. Oculte o recorte cualquier tira de sujeción suelta.** Las tiras de sujeción sueltas que giran pueden enredarse entre los dedos o engancharse en la pieza de trabajo.

## REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD











- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cordón eléctrico.** Con cualquier contacto de una herramienta de corte con un cable "cargado" se "cargan" las piezas metálicas expuestas de la herramienta de corte y recibe una descarga eléctrica el operador.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus**

usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.

- **Siempre use gafas de seguridad. Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a impactos únicamente; NO son anteojos de seguridad.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Inspeccione periódicamente los cordones eléctricos de las herramientas, y si están dañados, permita que los reparen en el centro de servicio autorizado más cercano de la localidad. Observe constantemente la ubicación del cordón eléctrico.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- **Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- **Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre 14 (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 15 metros (50 pies) de largo o menos. No se recomienda utilizar un cordón con más de 100 pies (30 metros) de largo. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.**
- **Inspeccione la madera y elimine todos los clavos presentes en la misma antes de usar esta herramienta.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.




# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n <sub>o</sub>	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no acercar las manos	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad.) Indica una situación que puede producir daños materiales.

## SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



### ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Si no comprende los avisos de advertencia y las instrucciones del manual del operador, no utilice este producto. Llame al departamento de atención al consumidor de Ryobi, y le brindaremos asistencia.



### ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de iniciar la operación de herramientas de corriente siempre utilice gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral, y en la medida en que sea necesario, un protección para toda la cara. Recomendamos la careta protección a de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protección es estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



# ASPECTOS ELÉCTRICOS

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.

### ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

**NOTA:** El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 volts, de corr. alt. solamente (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

## CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de la herramienta. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

\*\*Amperaje (aparece en la placa de datos de la herramienta)

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25	16	16	16	16	14	14
50	16	16	16	14	14	12
100	16	16	14	12	10	—

\*\*Se usa en los circuitos de calibre 12, 20 amp.

**NOTA:** AWG = American Wire Gauge

### ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

### ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES

Capacidad del disco .....	178 mm (7 pulg.)
Tamaño del árbol.....	5/8 pulg. (16 mm) x 11 UNC
Velocidad en vacío .....	1 500-6 800 r/min (RPM)
Corriente de entrada .....	120 V, sólo corriente alterna (c.a.), 60 Hz, 10 A
Peso neto .....	3,7 kg (8,2 lb.)

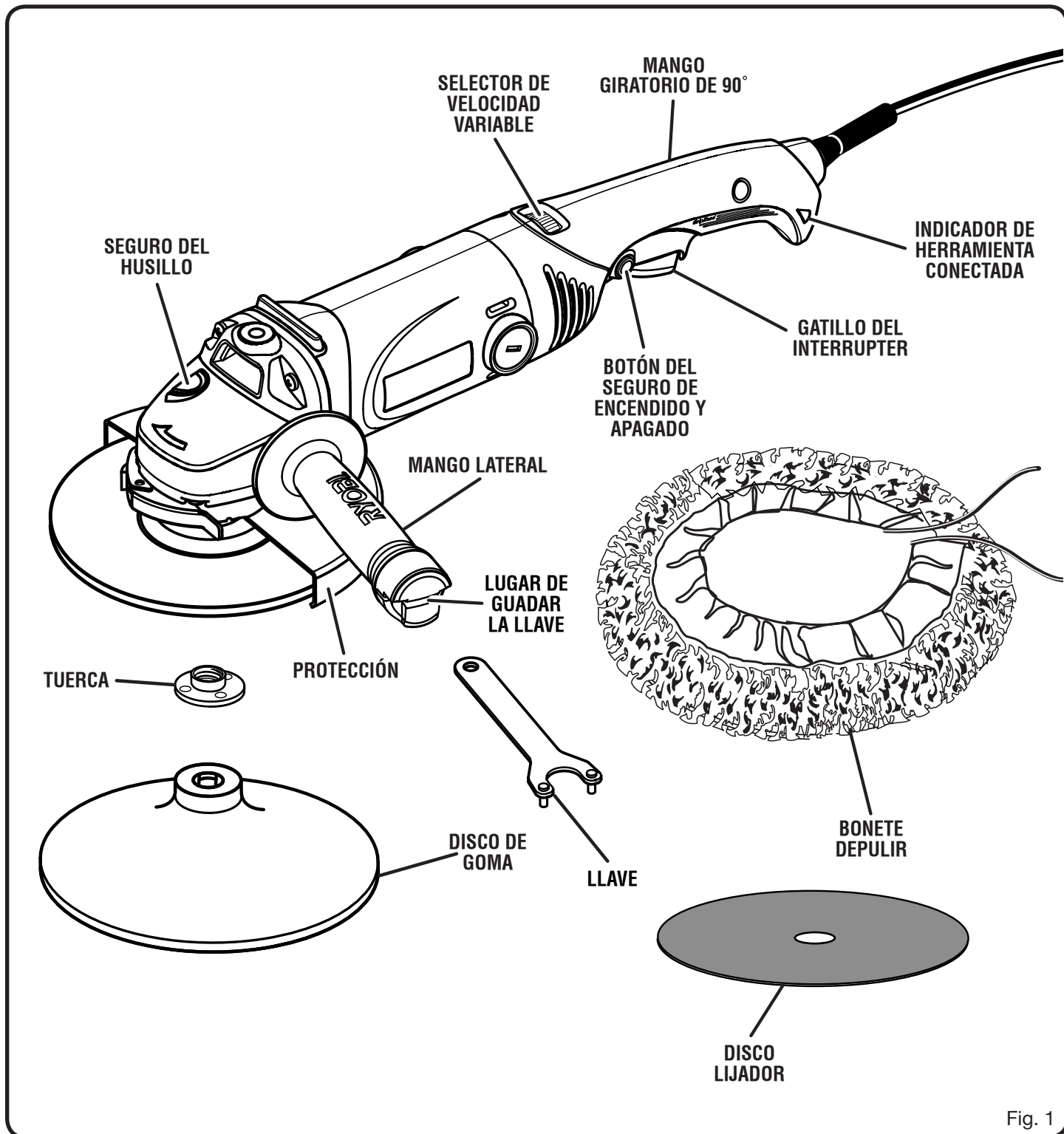


Fig. 1

# CARACTERÍSTICAS

## FAMILIARÍCESE CON SU AMOLADORA DE PARA DIFERENTES TAREAS

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

## MANGO GIRATORIO DE 90°

El mango gira 90° a la izquierda o derecha para facilitar el uso.

## INDICADOR DE HERRAMIENTA CONECTADA

La luz indicadora de herramienta conectada está situada en el mango de la amoladora, e indica que ésta está enchufada a un suministro de corriente.

## BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO Y APAGADO

El botón del seguro de encendido y apagado sirve para trabar y destrabar el gatillo del interruptor.

## MANGO LATERAL

El asidero del lado se puede instalar en la cima, en la izquierda, o en el lado correcto de la herramienta, dependiendo de la

preferencia de operario, para la estabilización y se debe utilizar durante todas operaciones. Además de mantener el control seguro durante el uso, el asidero del lado proporciona también la comodidad conveniente de la operación para el operario.

## SEGURO DEL HUSILLO

El seguro del husillo impide el giro del husillo mientras se instalan o quitan ruedas y discos.

## GATILLO DEL INTERRUPTOR

La herramienta dispone de un interruptor de gatillo en un lugar muy conveniente.

## PROTECCIÓN

La amoladora se suministra con una protección. Sirve para desviar las chispas y las virutas de metal durante el uso.

## SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

El selector de velocidad variable permite que la herramienta funcione más rápida o más lentamente, según la velocidad seleccionada.

## LUGAR DE GUARDAR LA LLAVE

La llave se puede almacenar fácilmente en el mango lateral cuando no esté en uso.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindarán asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Amoladora para diferentes tareas  
Mango lateral  
Llave  
Disco de goma  
Disco lijador  
Tuerca  
Bonete depulir  
Bolsa de herramientas  
Manual del operador

### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

### ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

## ARMADO

### **⚠ ADVERTENCIA:**

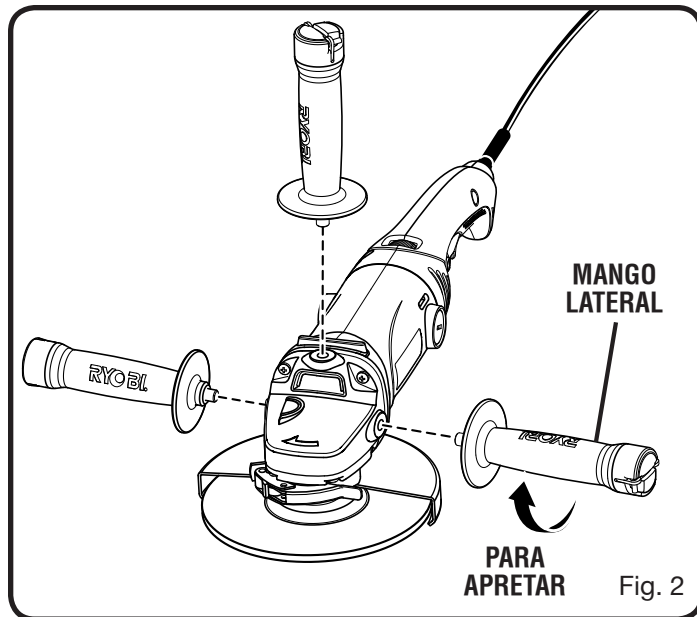
Siempre debe utilizarse para evitar la pérdida del control y posibles lesiones serias.

### **MONTAJE DEL MANGO LATERAL**

*Vea la figura 2.*

- Desconecte la herramienta.
- Introduzca el mango lateral a la posición de trabajo deseada.
- Apriete firmemente el conjunto del mango; para ello gírelo a la derecha.

**NOTA:** Usted puede instalar el asidero en la cima, en la izquierda, o en el lado correcto de la herramienta, dependiendo de la preferencia de operario.



## FUNCIONAMIENTO

### **⚠ ADVERTENCIA:**

No permita que su familiarización con esta producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Cuando utilice herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protección es con protección lateral. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones serias.

### **USOS**

Esta producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Esmerilado de metales
- Lijado de superficies de madera o metal
- Pulir y lustrar

### **GATILLO DEL INTERRUPTOR**

*Vea la figura 3.*

Para **ENCENDER** la herramienta, oprima el botón del seguro de encendido y apagado y luego oprima el gatillo del interruptor. Para **APAGAR** la unidad, suelte el gatillo del interruptor.

# FUNCIONAMIENTO

## BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO Y APAGADO

Vea la figura 3.

Esta herramienta está equipada de un seguro de encendido, el cual es muy útil cuando se requiere un amolado/lijado/pulir continuo durante períodos de tiempo prolongados.

### Para poner el seguro de encendido:

- Empuje hacia adentro y mantenga el botón del seguro de encendido y apagado, el cual está situado en el costado del mango.
- Oprima el gatillo del interruptor.
- Empuje hacia adentro y mantenga el botón del seguro de encendido y apagado.
- Suelte el gatillo del interruptor.
- Suelte el botón del seguro de encendido y apagado y la herramienta continuará funcionando.
- Para quitar el seguro, oprima el gatillo del interruptor y suéltelo.

Si el seguro de encendido está puesto al usar la herramienta, y ésta se desconecta accidentalmente del suministro de voltaje, quite el seguro de encendido de inmediato.

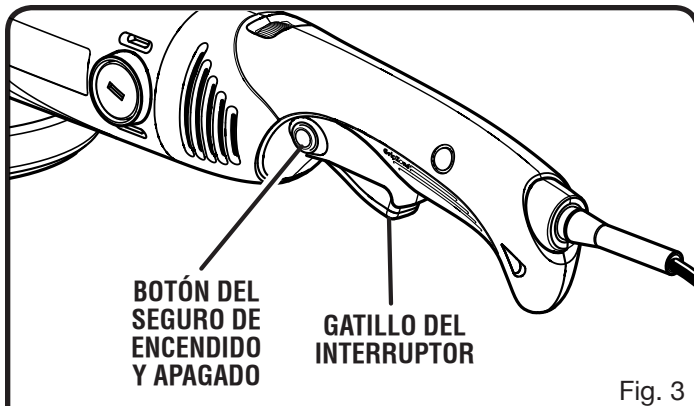


Fig. 3

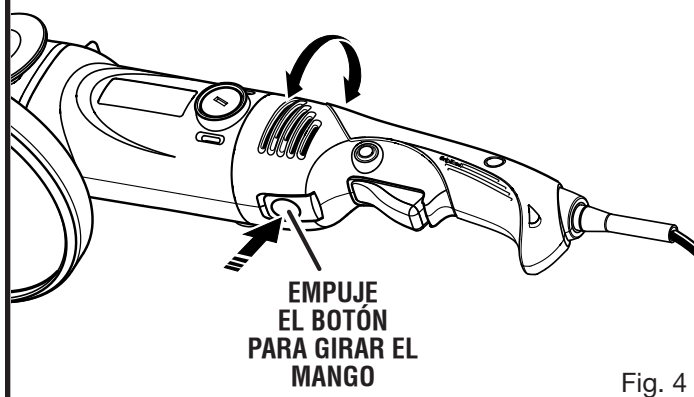


Fig. 4

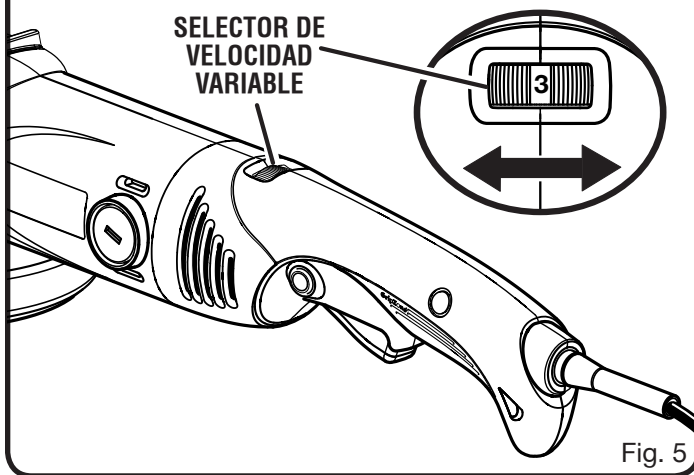


Fig. 5

### PRECAUCIÓN:

Nunca cubra los respiraderos de aire. Siempre deben estar abiertos para enfriamiento debido del motor.

## MANGO GIRATORIO DE 90°

Vea la figura 4.

El mango de la herramienta puede girar 90° a la izquierda o derecha para facilidad de manejo.

### Para ajustar el mango:

- Desconecte la herramienta.
- Mantenga oprimido el botón del mango.
- Gire el mango a la posición deseada y suelte el botón.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Compruebe que el botón en el mango entre fijamente en su lugar con un chasquido al cambiar las posiciones del mango. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

## SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE

Vea la figura 5.

El selector de velocidad variable le permite optimizar la velocidad de la herramienta según la aplicación que desea realizar. Consulte la tabla a la derecha para seleccionar la velocidad adecuada.

USO	AJUSTE DE LA VELOCIDAD
Pulir	1-2
Lijado	3-5
Esmerilar	6



# FUNCIONAMIENTO

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Antes realizar cualquier ajuste, la marca segura el instrumento se quita de la alimentación y el interruptor está en el posición de APAGADO. El fracaso para hacer caso de esta advertencia podría tener como resultado la herida personal grave.

## **AJUSTE DEL PROTECCIÓN**

Vea las figuras 6 a 8.

Nunca use la herramienta por esmerilar sin tener el protección correctamente colocado en su lugar.

- Desconecte la herramienta.
- Utilice la llave provista para retirar la tuerca de sujeción, la muela de esmeril y la brida del disco, de ser necesario.
- Desbloquee la palanca de la abrazadera del protección.
- Gire el protección a su posición correcta como se muestra en las figuras 6 y 7.
- Trabe la palanca de la abrazadera de la protección.
- Vuelva a montar la brida del disco, la muela de esmeril y la tuerca de sujeción (si las ha retirado) y apriete firmemente.

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Nunca coloque el protección de modo que quede en la parte delantera de la amoladora como se muestra en la figura 8. Esto puede causar una lesión grave ya que las chispas y partículas sueltas que lanza la muela de esmeril serían lanzadas hacia el usuario. Siempre coloque el protección en el lugar correcto como se muestra en las figuras 6 y 7.

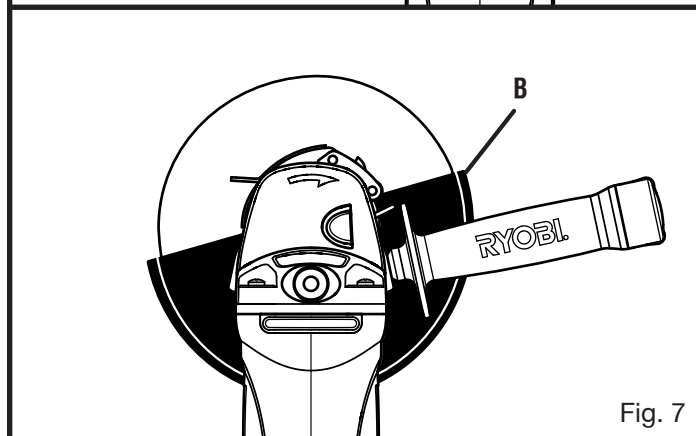
## **⚠ PELIGRO:**

Nunca utilice la herramienta por esmerilar con la protección desmontada. La herramienta ha sido diseñada para utilizarse solamente con la protección montada. Intentar utilizar la amoladora con la protección desmontada puede causar el lanzamiento de partículas flojas hacia el operador, con las consiguientes lesiones corporales serias.

## **UTILIZACIÓN DE LA AMOLADORA**

Vea la figura 9.

Siempre escoja y utilice cuidadosamente las muelas abrasivas recomendadas para el material por esmerilar. Cerciórese de que la velocidad de funcionamiento mínima de la rueda accesoria seleccionada sea al menos de 6 800 r/min. La muela abrasiva suministrada con la amoladora es apropiada para esmerilar partes soldadas, preparar superficies por soldar, esmerilar acero estructural y esmerilar acero inoxidable.



### **Para utilizar la amoladora siga estos pasos:**

- Asegure el trabajo con una prensa de mano o fijela en un banco de trabajo.
- Sostenga con ambas manos la amoladora al frente y lejos de usted, manteniendo la muela abrasiva alejada de la pieza de trabajo.
- Encienda la amoladora y deje que el motor y la muela abrasiva alcancen la máxima velocidad.
- Baje gradualmente la amoladora hasta que la muela abrasiva toque la pieza de trabajo.

# FUNCIONAMIENTO

- Mantenga la amoladora inclinada a un ángulo de 5 a 15 grados.

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Para evitar perder el control y sufrir lesiones corporales serias, siempre maneje la amoladora con ambas manos, manteniendo una de ellas en el mango lateral.

- Mueva continuamente la amoladora, a un paso estable y uniforme.

## **PRECAUCIÓN:**

Si se mantiene la amoladora en un solo lugar demasiado tiempo, deja marcas y ranuras en la pieza de trabajo. Si se sostiene la amoladora a un ángulo muy pronunciado, también deja marcas en la pieza de trabajo debido a la concentración de presión en un área pequeña.

- Aplique justamente la presión suficiente para evitar el traqueteo y el rebote de la amoladora.

**NOTA:** Una presión elevada disminuye la velocidad de la amoladora y exige más esfuerzo por parte del motor. Normalmente el peso de la herramienta por sí mismo suministra la presión adecuada para la mayoría de los trabajos de esmerilado. Aplique una presión leve al esmerilar bordes mellados o pernos flojos, donde exista la posibilidad de que la amoladora se atore en el borde metálico.

- Levante la amoladora de la pieza de trabajo antes de apagarla.

## **INSTALACIÓN DEL DISCO DE GOMA**

Vea la figura 10.

Deben retirarse la muela de esmeril y la protección, y debe instalarse el disco de goma para utilizar la herramienta en tareas de lijado y pulido.

### **Para instalar el disco de goma:**

- Desconecte la herramienta.
- Oprima el botón de bloqueo del husillo y gire la tuerca de presión hasta que el husillo quede bloqueado.

**NOTA:** Para evitar que se dañe el husillo o el bloqueo del husillo, siempre deje que el motor pare completamente antes de enganchar el bloqueo del husillo.

- Afloje y saque la tuerca bridada del husillo.
- Retire la muela de esmeril, la brida circular y la protección.
- Instale el disco de goma. Asegúrese de que las caras planas de la brida circular enganchen las caras planas del husillo.
- Instale la tuerca en el husillo de manera que la parte de la tuerca con la brida se inserte en el disco de goma. Apriete a mano.

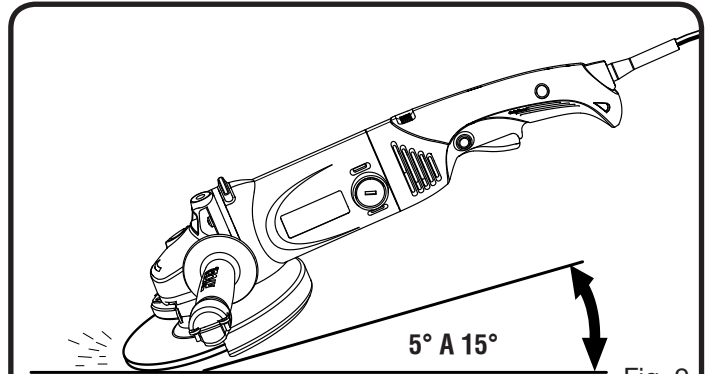


Fig. 9

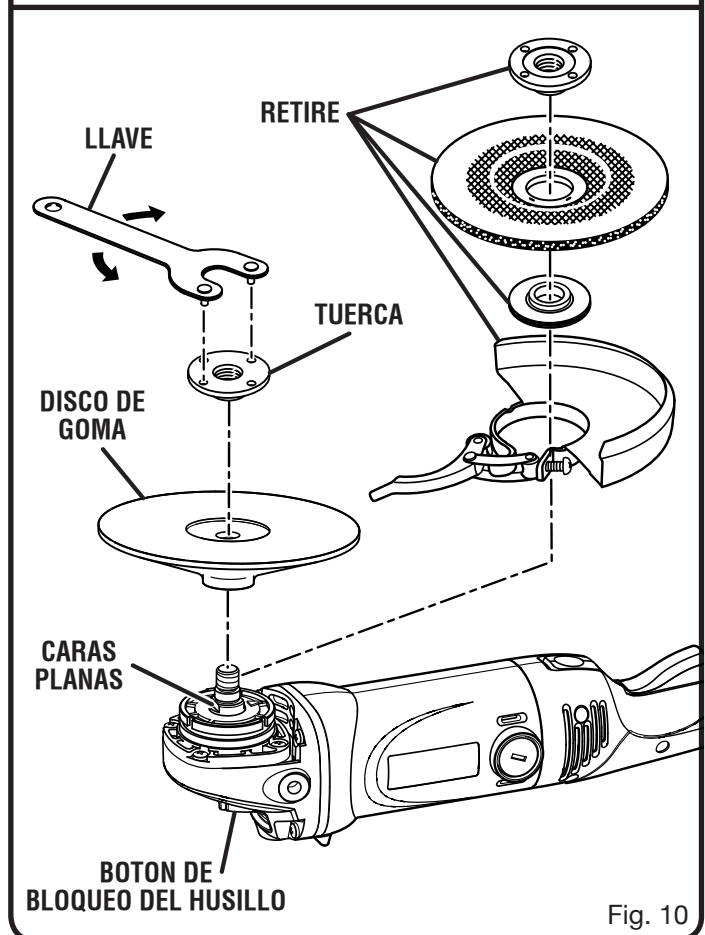


Fig. 10

- Oprima y mantenga el botón del seguro de encendido y gire la muela hacia la derecha hasta que el husillo se traben en su lugar.
- Apriete la tuerca firmemente con la llave provista. No apriete demasiado.
- Para volver a instalar la muela de esmeril luego de lijar o pulir, consulte **Reemplazo de las muelas abrasivas y Reemplazo de la protección** en la sección *Mantenimiento* de este manual.

# FUNCIONAMIENTO

## INSTALACIÓN DEL DISCO LIJADOR

Vea la figura 11.

Antes de instalar el disco lijador, debe instalarse el disco de goma en la herramienta. Primero se deben retirar la muela de esmeril y la protección si se encuentran instalados. Antes de continuar, siga los pasos detallados en **Instalación del disco de goma**.

- Desconecte la herramienta.
- Oprima el botón de bloqueo del husillo y gire la tuerca de presión hasta que el husillo quede bloqueado.  
**NOTA:** Para evitar que se dañe el husillo o el bloqueo del husillo, siempre deje que el motor pare completamente antes de enganchar el bloqueo del husillo.
- Afloje y saque la tuerca bridada del husillo.
- Centre y coloque el disco lijador sobre el disco de goma.
- Instale la tuerca en el husillo. Apriete a mano.
- Oprima y mantenga el botón del seguro de encendido y gire la muela hacia la derecha hasta que el husillo se trabe en su lugar.
- Apriete la tuerca firmemente con la llave provista. No apriete demasiado.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Para evitar perder el control y sufrir lesiones corporales serias, siempre maneje la herramienta con ambas manos, manteniendo una de ellas en el mango lateral.

## OPERACIÓN DE LIJADO

Vea la figura 12.

Fije con prensas o asegure de alguna manera la pieza de trabajo para evitar que se mueva bajo la herramienta. Asegure las piezas de trabajo pequeñas con abrazaderas o fijelas en un banco de trabajo.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Si no se asegura la pieza de trabajo, puede salir lanzada hacia el operador y causarle lesiones.

Sostenga la herramienta al frente y lejos de usted, sin que toque la pieza de trabajo. Oprimiendo el gatillo del interruptor arranque la herramienta y permita al motor alcanzar su máxima velocidad. Gradualmente baje la pulidora a la pieza de trabajo en un pequeño ángulo de 5° a 8°.

No intente sujetar el disco de lija plano sobre la pieza de trabajo. Siempre mantenga la herramienta en movimiento desplazándose sobre la pieza de trabajo, dejando que funcione sin presión innecesaria. El peso de la unidad proporciona una presión suficiente, por lo tanto deje el trabajo a la lijadora y al disco de lija. Si se aplica presión adicional se aminora la marcha del motor, se gastan con mayor rapidez los discos de lija, se daña el disco de goma y se reduce notablemente la velocidad de la lijadora.

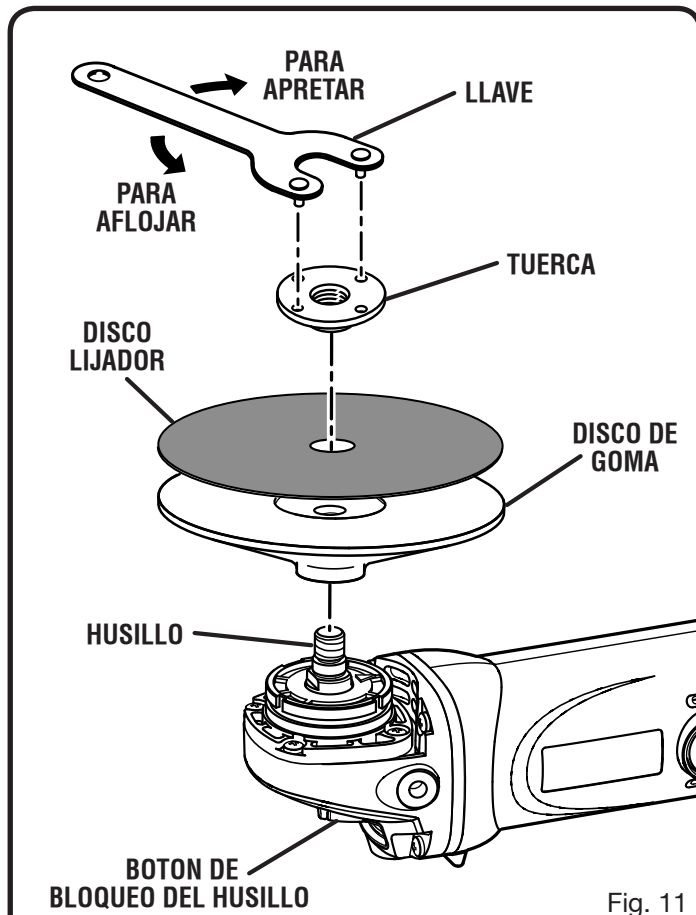


Fig. 11

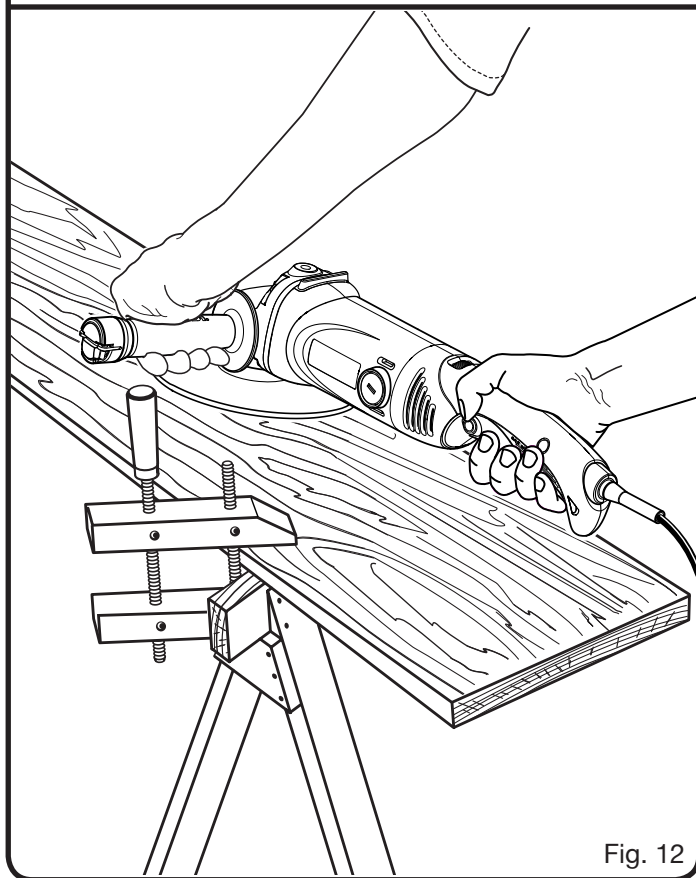


Fig. 12

# FUNCIONAMIENTO

Una presión excesiva recarga el motor y puede dañarlo debido al recalentamiento del mismo, lo que puede causar un trabajo de calidad inferior. Todo acabado o resina presente en la madera puede ablandarse debido al calentamiento generado por la fricción.

No lije en un mismo lugar por demasiado tiempo. Esto puede causar desigualdad en el lijado y marcas en la pieza de trabajo.

Al terminar el lijado, retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla.

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Debe detenerse por completo el disco de lija antes de colocar la herramienta en un banco de trabajo. La inobservancia de esta regla puede causar el lanzamiento de la herramienta del banco de trabajo debido a la rotación del disco de lija. Esto podría causar daño a la herramienta o lesiones serias al operador.

## SELECCIÓN DE DISCOS DE LIJA

La selección del disco de lija del tipo adecuado y del grano de tamaño correcto es un paso importante en el logro de un lijado con acabado de alta calidad. Los abrasivos de óxido de aluminio, de carburo de silicón y otros productos sintéticos son los mejores para el lijado con herramientas eléctricas. Los abrasivos naturales, como el polvo de pedernal y de granate, son demasiado suaves para utilizarse de manera económica en el lijado con herramienta eléctrica.

En general, el grano grueso elimina más material, y el grano fino produce mejor acabado en todas las operaciones de lijado. El estado de la superficie a lijar determina qué grano es el más adecuado. Si la superficie está áspera, comience con un grano grueso y líjela hasta que quede uniforme. El grano mediano puede utilizarse para eliminar rasguños producidos por el grano grueso, y el grano fino puede utilizarse para acabar la superficie.

Siempre utilice el grano de disco de lijado adecuado, y no sobrepresione al lijar. Continúe lijando con cada grano hasta que la superficie esté uniforme.

## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL BONETE PULIDOR

Vea la figura 13.

Antes de instalar el bonete pulidor, debe instalarse el disco de goma en la herramienta. Primero se deben retirar la muela de esmeril y la protección si se encuentran instalados. Antes de continuar, siga los pasos detallados en **Instalación del disco de goma**.

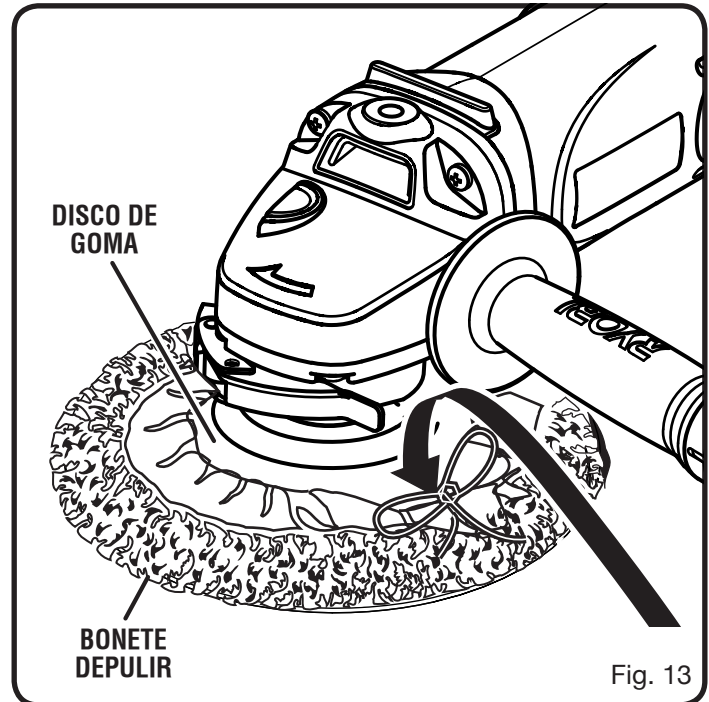


Fig. 13

- Desconecte la herramienta.
- Saque la tuerca y el disco de lijar, es necesario.
- Apriete firmemente la tuerca ajustable con la llave de gancho suministrada, es necesario.
- Deslice el bonete lijador sobre el disco de goma.
- Tire los extremos de las cuerdas hasta apretar bien y luego anude la cuerda para asegurar el bonete.
- Inserte los extremos de la cuerda y el nudo bajo el bonete.

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Si no se insertan los extremos de la cuerda y el nudo bajo el bonete puede resultar en que los extremos se desamarren y que golpeen o tomen objetos extraños.

- Para retirarlo, desate la tira y jale de los bordes del bonete pulidor hacia arriba y hacia afuera del disco de goma.
- Para volver a instalar la muela de esmeril luego de lijar o pulir, consulte **Reemplazo de las muelas abrasivas y Reemplazo de la protección** en la sección *Mantenimiento* de este manual.

# FUNCIONAMIENTO

## OPERACIÓN DE PULIDO

Vea la figura 14.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Sujete firmemente la herramienta con ambas manos todo el tiempo. La inobservancia de esta advertencia puede causar la pérdida del control y por consiguiente posibles lesiones serias.

Al pulir, sujete la herramienta firmemente, dejando que funcione sin presión innecesaria. El peso de la herramienta proporciona una presión suficiente para un pulido de eficiencia superior. Para mejores resultados, siempre utilice al pulir la baja velocidad.

Los bonetes deben mantenerse limpios y libres de rebabas, suciedad y otras partículas abrasivas. Lave en agua tibia con detergente suave, cuando los bonetes estén sucios y tapados con película de pulimento. Deje secar los bonetes completamente antes de volver a usarlos. Pulir con un largo movimiento de barrido, hacia atrás y hacia adelante, avanzando a través de la superficie a pulir. No sujete la herramienta en un mismo lugar o utilizando una secuencia circular o espiral. Esto puede causar marcas de remolino en el acabado.

Unte una capa delgada de pulimento o cera sobre un área pequeña. Pulir con la herramienta de la forma indicada en las instrucciones del fabricante impresas en la etiqueta del recipiente del pulimento o la cera.

**NOTA:** Algunos pulimentos deben ser pulidos mientras están húmedos, y otros deben dejarse secar; por lo tanto, siempre revise la etiqueta del fabricante.

Incline la herramienta para que el bonete de pulir esté en un ligero ángulo con respecto a la superficie de trabajo. Pulir siempre desde la parte más alta hacia abajo. Esto evita el lanzamiento de polvo o película de pulimento hacia una sección terminada. También elimina tirar del cordón eléctrico de la herramienta sobre secciones ya pulidas.

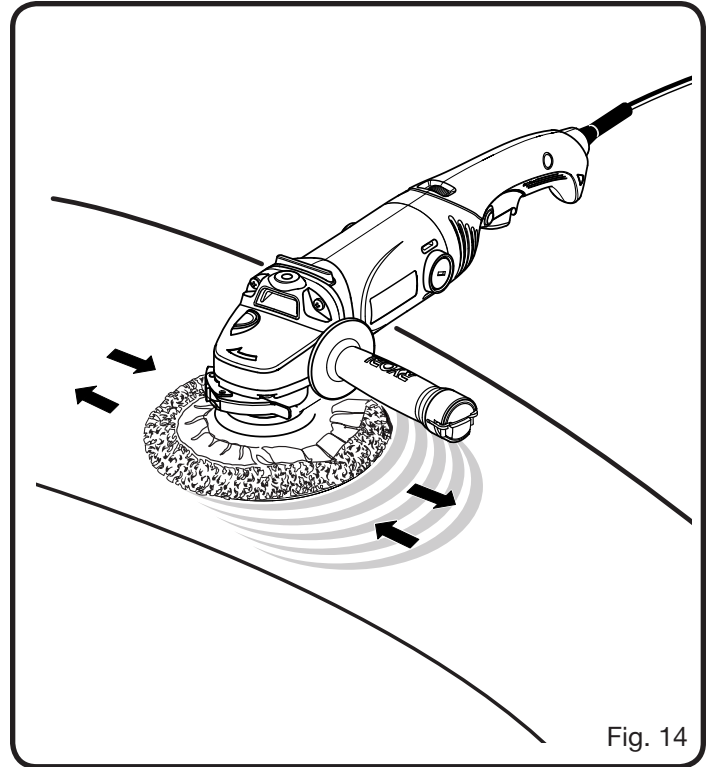


Fig. 14

Las superficies que tienen película vieja de cera o pulimento, o que no han sido pulidas o enceradas por un período prolongado de tiempo, pueden requerir una segunda aplicación. Especialmente, en superficies oxidadas. Las superficies fuertemente oxidadas deben ser limpiadas con una pasta comercial o limpiador líquido antes de ser pulidas o enceradas.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Revise los bonetes de pulir antes de cada uso. Compruebe que estén limpios y libres de partículas sueltas u objetos extraños que puedan incrustarse en el bonete. La inobservancia puede causar el lanzamiento de estas partículas u objetos, con las consiguientes posibles lesiones serias.



# MANTENIMIENTO

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Para el servicio de la unidad sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protección es con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resanar o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

## LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta producto están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

## REEMPLAZO DEL CORDÓN DE CORRIENTE

Un centro de servicio autorizado deben cambiar el cordón de corriente, en caso de que sea necesario, para evitar peligros.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Para prevenir empezar accidental que podría causar la herida personal, grave y posible, la vuelta del instrumento, y quitar la producto antes de realizar cualquier conservación o el ajuste.

## REEMPLAZO DE LAS MUELAS ABRASIVAS

Vea la figura 15.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Inspeccione completamente toda muela abrasiva nueva antes de instalarla en la amoladora.

- Golpee levemente alrededor de la muela con un martillo de madera.
- Escuche cuidadosamente los sonidos producidos. Los lugares con fisuras o grietas producen un sonido diferente.

No utilice muelas que tengan fisuras o grietas.

Al instalar una nueva muela abrasiva, efectúe una prueba de revolución en vacío de un minuto aproximadamente, con la muela orientada en una dirección segura, o sea hacia donde no haya personas ni objetos.

- Desconecte la herramienta.
- Oprima el botón del bloqueo del husillo y gire la tuerca de presión hasta que se inmovilice el husillo.

**NOTA:** Para evitar dañar el husillo o el seguro del mismo, siempre deje que el motor se detenga completamente antes de enganchar el botón de bloqueo.

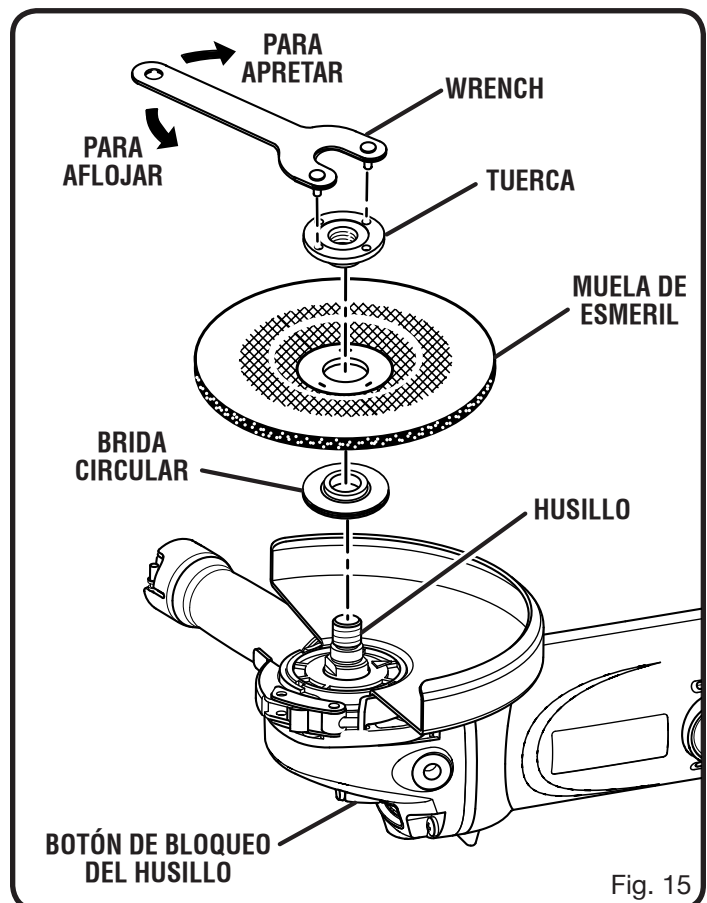


Fig. 15

# MANTENIMIENTO

- Afloje y retire del husillo la tuerca de sujeción. No retire la brida circular.
- Asegúrese de que las partes planas de la parte inferior de la brida circular queden enganchadas en las partes planas del husillo.
- Coloque la muela abrasiva en el husillo.
- Enrosque la tuerca de sujeción en el husillo con el lado plano de la tuerca hacia arriba.

## ⚠ ADVERTENCIA:

Siempre instale las muelas abrasivas con el centro hundido contra la brida circular. De otra manera se causa el agrietamiento de la muela abrasiva al apretar la tuerca de sujeción. Esto puede producir lesiones corporales serias debido a la separación y lanzamiento de partículas flojas de la muela. No la apriete excesivamente.

- Oprima el botón del bloqueo del husillo y gire hacia la derecha la muela hasta que se inmovilice el husillo en su posición.
- Con la llave suministrada apriete firmemente la tuerca de presión. No la apriete excesivamente.

## ⚠ PELIGRO:

Nunca monte en esta amoladora hojas de cortar o tallar madera de ningún tipo. Solamente está diseñada para esmerilar. No se recomienda utilizar la herramienta para ningún otro uso, ya que puede presentar un peligro de lesiones serias.

## ⚠ PELIGRO:

Use SÓLO muelas tipo 27 con centro hundido (como la que se provee con este producto). NUNCA conecte un TIPO 1 recto ni la rueda de corte de operaciones a esta muela. Este producto es sólo diseñado para moler. Utilice para cualquier otro propósito no es recomendado y crea un peligro, que tendrá como resultado la herida grave.

TIPO 27 – APTO PARA EL USO

TIPO 1 – NO APTO PARA EL USO



## REEMPLAZO DEL PROTECCIÓN

Vea la figura 16.

- Desconecte la herramienta.
- Oprima el botón de bloqueo del husillo y gire la tuerca de presión hasta que el husillo quede bloqueado.  
**NOTA:** Para evitar que se dañe el husillo o el bloqueo del husillo, siempre deje que el motor pare completamente antes de enganchar el bloqueo del husillo.

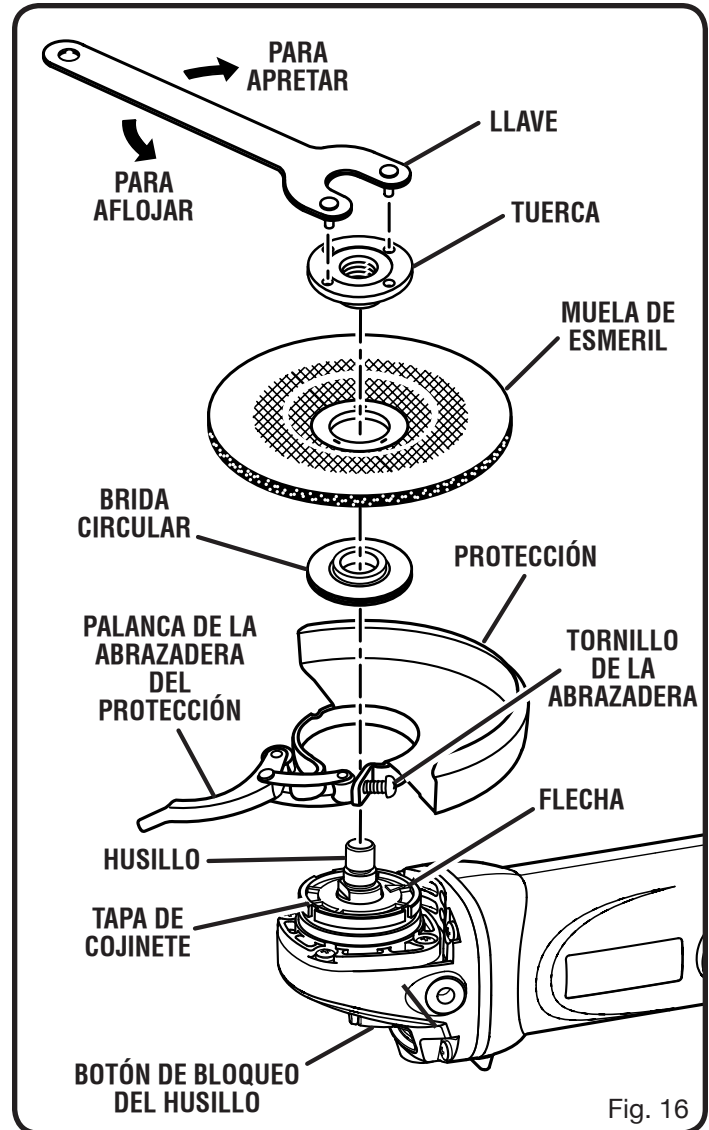


Fig. 16

- Utilice la llave provista para aflojar y retirar del husillo la tuerca, la muela de esmeril o el disco de goma y la brida del disco, de ser necesario.
  - Desbloquee la palanca de la abrazadera de protección y retire la protección anterior, de ser necesario.
  - Retire la protección.
  - Coloque la nueva protección en el borde de la tapa del cojinete de manera que la flecha de esta tapa quede alineada con la muesca de la protección.
- NOTA:** Si el guardia nuevo no quedará, aflojará el tornillo de abrazadera hasta que ellos deslicen sobre la tapa de cojinete. Esté seguro que las etiquetas se sientan en guardia en la ranura en la tapa de cojinete.
- Gire al guardia a su posición correcta como mostrado en figures 6 y 7 en la página 14.
  - Cierre la palanca de abrazadera de guardia.
  - Apriete firmemente el tuerca de la abrazadera.

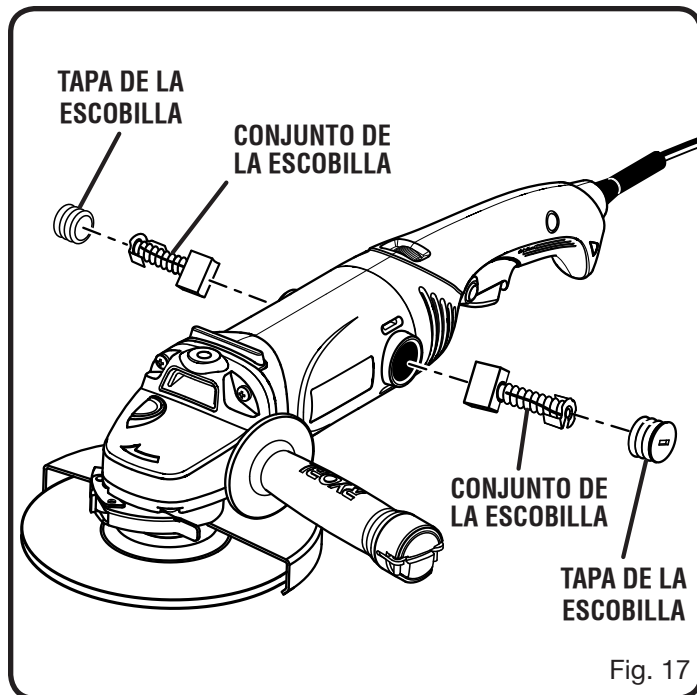
# MANTENIMIENTO

## REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS

Vea la figura 17.

La producto dispone de conjuntos de escobillas accesibles externamente, cuyo desgaste debe revisarse periódicamente.

- Desconecte la amoladora angular.
- Retire las tapas de las escobillas con un destornillador de punta plana. El conjunto de cada escobilla está montado con un resorte y salta al retirarse la tapa de la escobilla.
- Retire el conjunto de la escobilla (escobilla y resorte). Efectúe una inspección para ver si hay desgaste. Reemplace ambas escobillas cuando una u otra tenga menos de 6,4 mm (1/4 pulg.) de carbón restante. No reemplace un solo lado sin reemplazar el otro.
- Vuelva a armar la unidad empleando conjuntos de escobillas nuevos. Asegúrese de que la curvatura de la escobillas corresponda a la del motor y de que las escobillas se muevan libremente en los tubos de las mismas.
- Vuelva a colocar la tapa de la escobilla y apriétela firmemente. No efectúe un apriete excesivo.











# MANUAL DEL OPERADOR AMOLADORA AMOLADORA PARA DIFERENTES TAREAS DE 178 mm (7 pulg.) AISLAMIENTO DOBLE AG700

## ADVERTENCIA:

Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

## • PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE AG700
- NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

## • COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site **www.ryobitools.com** ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

## • COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

## • COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

## ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com